

## NL

### Gebruik conform de doelstellingen

Dit product is uitsluitend geschikt als microfoon voor aansluiting op een pc. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

### Conformiteit

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontelingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

### Technische ondersteuning

Op onze website [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) staat een formulier voor het aanvragen van ondersteuning. U kunt de ondersteuningsdienst ook rechtstreeks een e-mail sturen: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

## RU

### Использование по назначению

Устройство предназначено только для использования в качестве микрофона и подключения к компьютеру. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб здоровью или травмы людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

### Информация о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть неполадки в работе устройства (устройств). В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

### Техническая поддержка

На нашем сайте [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) имеется формуляр запроса. Или можно написать письмо в службу техподдержки напрямую по следующему адресу электронной почты: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

## NO

### Forskriftsmessig bruk

Dette produktet er kun ment som mikrofon for tilkobling til en datamaskin. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader, skader på dyr eller materielle skader, som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

### Samsvarsanvisning

Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-utladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

### Teknisk Support

På vår webside [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) finner du et supportskjema. Alternativt kan du sende en e-mail direkte: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

## SE

### Föreskriven användning

Den här produkten ska bara användas som mikrofon och anslutas till en dator. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller för att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

### Information om funktionsstörningar

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, utladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

### Teknisk support

På vår websida [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) har vi lagt ut ett supportformulär. Alternativt kan du skicka ett e-brev direkt till vår support: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

## CZ

### Použití podle předpisů

Tento produkt je vhodný pouze jako mikrofon pro zapojení do počítače. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob a zvířat, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

### Upozornění ke konformitě

Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné vlny) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.

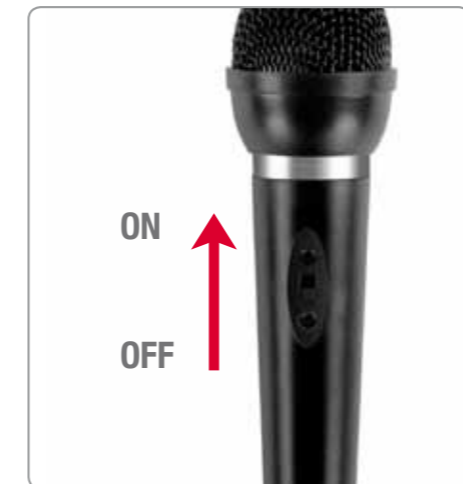
### Technický support

Na našich webových stránkách [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) jsme pro Vás připravili supportový formulář. Jako alternativu můžete supportu napsat přímo email na adresu: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

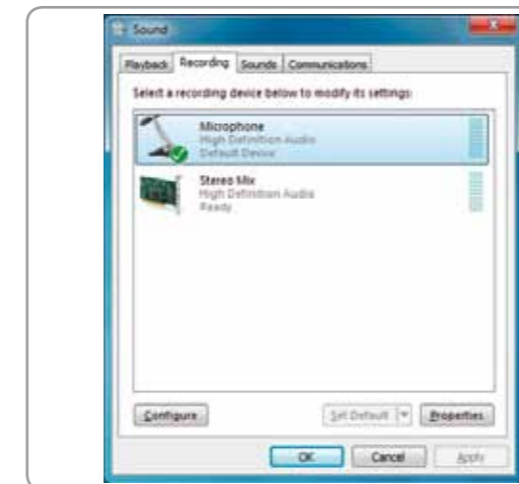
## 1



## 2



## 3



## 4



## NL

1. Steek de jack plug van de kabel in de microfooningang (roze) van de computer.

2. Schakel de microfoon in door de „ON/OFF“-schakelaar in de stand „ON“ te zetten.

3. Controleer of de microfoon in het besturingssysteem en in de gebruikte software is geselecteerd als opnameapparaat en of het opnamevolume juist is ingesteld.

4. Zet de microfoon naar wens onder een hoek. Als u de microfoon ongeveer 10 centimeter voor uw mond houdt, bent u het beste te verstaan.

## RU

1. Подсоедините штекер кабеля к входу микрофона (розовый) компьютера.

2. Включите микрофон, для этого переключите выключатель „ON/OFF“ в положение „ON“.

3. Обеспечьте, чтобы микрофон был выбран в операционной системе, а также в используемом программном обеспечении в качестве устройства записи, и чтобы уровень записи был настроен правильно.

4. Отрегулируйте наклон штатива. Для оптимального понимания при говорении соблюдайте расстояние примерно в 10 сантиметров до микрофона.

## SE

1. Koppla kabelns teleplugg till datorns mikrofoningång (rosa).

2. Sätt på mikrofonen genom att flytta ON/OFF-knappen till läge ON.

3. Försäkra dig om att mikrofonen valts som inspelningsapparat i operativsystemet samt i den programvara som används och att inspelningsljudet är rätt inställt.

4. Luta stativet som du vill ha det. För bästa förståelse vid röstöverföring bör du hålla ett avstånd på ca 10 centimeter från mikrofonen.

## HU

1. Csatlakoztassa a kábel jack dugóját számítógépe mikrofon bemenetére (rózsaszín).

2. Az „ON/OFF“ kapcsoló „ON“-ra állításával kapcsolja be a mikrofont.

3. Győződjön meg arról, hogy a mikrofon az operációs rendszerben, valamint a felhasznált szoftverben felvevő készülékként legyen kiválasztva és hogy a felvételi szint megfelelően legyen beállítva.

4. Stellen Sie die Neigung des Stativs auf Ihre Bedürfnisse ein. Az optimális érthetőség érdekében beszéd közben tartson kb. 10 cm távolságot a mikrofontól.

## CZ

1. Zapojte západkový konektor kabelu do vstupu mikrofonu (růžový) na Vašem počítači.

2. Mikrofon zapněte posunutím spínače „ON/OFF“ na „ON“.

3. Ujistěte se, zda je mikrofon zvolen v operačním systému a v použitém softvéru jako záznamové zařízení, a zda je správně nastavená hladina snímání zvuku.

4. Upravte sklon stativu dle Vašich potřeb. Pro optimální porozumění dodržujte při mluvení odstup cca. 10 centimetrů.

## GR

1. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου στην είσοδο μικροφώνου (ροζ) του υπολογιστή σας.

2. Ενεργοποιήστε το μικρόφωνο, ωθώντας το διακόπτη „ON/OFF“ στο „ON“.

3. Εξασφαλίστε ότι το μικρόφωνο έχει επιλεγεί στο λειτουργικό σύστημα καθώς και στο χρησιμοποιούμενο λογισμικό ως συσκευή λήψης και ότι η στάθμη λήψης έχει ρυθμιστεί σωστά.

4. Ρυθμίστε την κλίση του τρίποδου σύμφωνα με τις ανάγκες σας. Για βέλτιστη επικοινωνία διατηρείτε κατά την ομιλία περίπου 10 εκατοστά απόσταση.

## NO

1. Koble pluggen på kabelen til mikrofoningen (rosa) på datamaskinen.

2. Slå på mikrofonen ved å sette bryteren „ON/OFF“ til „ON“ (på).

3. Forsikre deg om at mikrofonen er stillt inn korrekt i operativsystemet samt i den anvendte programvaren for opptak, og at opptaksnivået er stillt inn korrekt.

4. Still inn hellingen av stativet for eget behov. For optimal klarhet, hold en avstand på 10 centimeter ved tale.

## FI

1. Liitä johdon jakkipistoke tietokoneesi mikrofonituloon (roosa).

2. Kytke mikrofoni päälle työntämällä „ON/OFF“-kytkin asentoon „ON“.

3. Varmista, että mikrofoni on valittu käyttöjärjestelmässä ja käytetyssä ohjelmistossa tallennuslaitteeksi ja että tallennustaso on säädetty oikein.

4. Säädä jalustan kaltevuus tarpeittesi mukaisesti. Ihanteellisen selkeyden vuoksi tulee puhuttaessa säilyttää noin 10cm:n etäisyys.

**SPEEDLINK®**  
**CAPO**  
DESK & HAND MICROPHONE

**SPEEDLINK®**



## QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

**SPEEDLINK®**

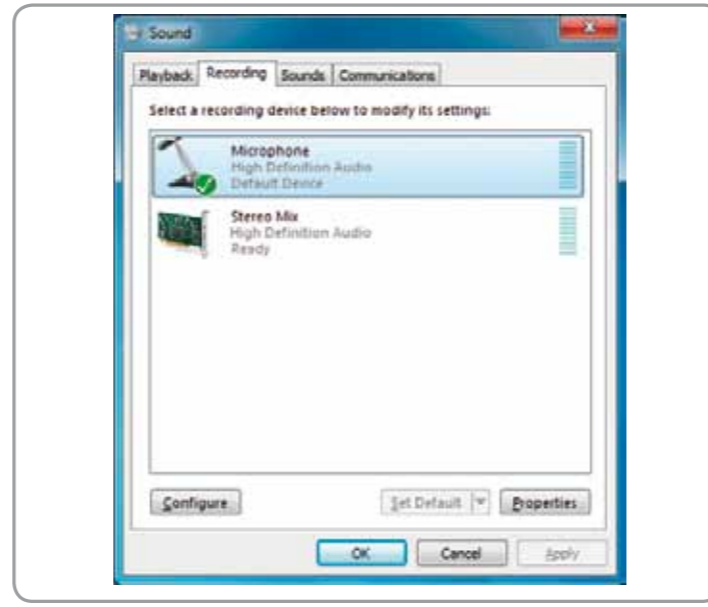
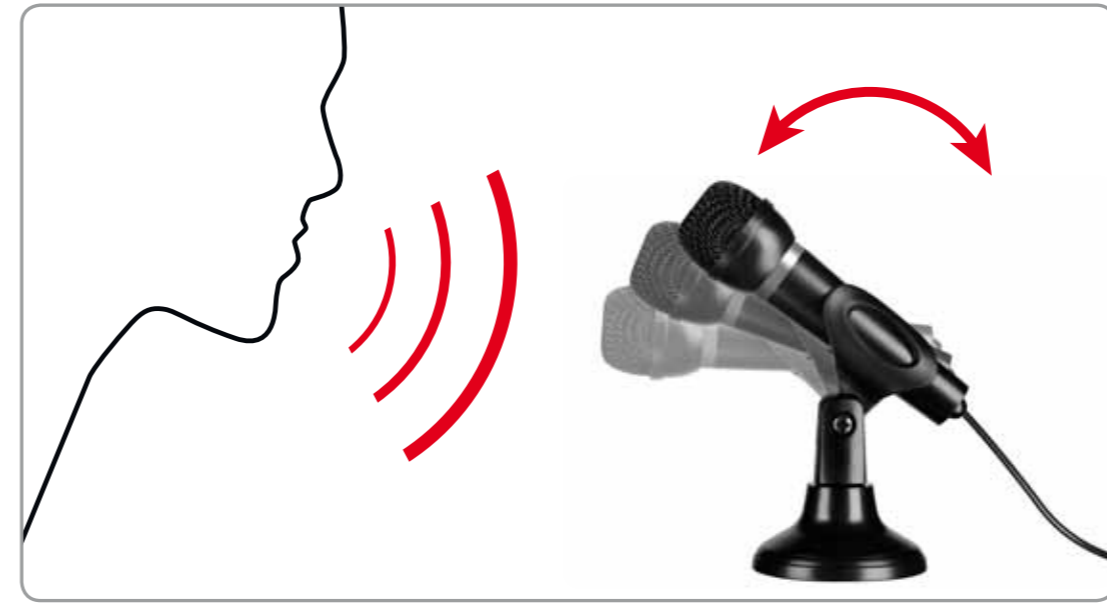


●●● [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) ●●●

### Technical support

If you require support, please use the support form on our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com). Alternatively you can e-mail our technical support team directly: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

©2011 Jöllenbeck. All rights reserved. **SPEEDLINK**, the **SPEEDLINK** word mark and the **SPEEDLINK** swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

**1****2****3****4****EN**

1. Plug the microphone's jack plug into the computer's microphone input socket (pink).
2. Switch the microphone on by sliding the ON/OFF switch to ON.
3. Make sure that the microphone is configured as the default recording device, and the recording level is set correctly, both in the operating system and the software being used.
4. Adjust the angle of the microphone to suit. Keep your mouth 10cm away from the microphone for the best possible sound reproduction.

**FR**

1. Reliez le connecteur jack du câble à l'entrée microphone (rose) de votre ordinateur.
2. Allumez le microphone en amenant le commutateur « ON/OFF » sur « ON ».
3. Assurez-vous que le microphone est bien sélectionné comme périphérique d'enregistrement dans le système d'exploitation et dans le logiciel utilisé et que le niveau d'enregistrement est correctement réglé.
4. Réglez l'inclinaison du pied à votre convenance. Pour une compréhension optimale, tenez-vous à 10 cm environ du microphone pour parler.

**DE**

1. Schließen Sie den Klinkestecker des Kabels an den Mikrofoneingang (rosa) Ihres Computers an.
2. Schalten Sie das Mikrofon ein, indem Sie den „ON/OFF“-Schalter auf „ON“ schieben.
3. Bitte stellen Sie sicher, dass das Mikrofon im Betriebssystem sowie in der verwendeten Software als Aufnahmegerät gewählt und dass der Aufnahmepegel korrekt eingestellt ist.
4. Stellen Sie die Neigung des Stativs auf Ihre Bedürfnisse ein. Für optimale Verständigung bewahren Sie beim Sprechen etwa 10 Zentimeter Abstand.

**ES**

1. Enchufa el conector tipo jack del cable a la correspondiente entrada del micrófono (rosa) de tu ordenador.
2. Enciende el micrófono, moviendo el interruptor „ON/OFF“ a la posición „ON“.
3. Asegúrate de que el micro esté seleccionado como aparato de grabación en el sistema operativo y en el software que utilizas y que el nivel de voz esté bien equilibrado.
4. Ajusta la peana flexible de la manera que te resulte más cómoda. Para la emisión-recepción más favorable mantenlo, cuando hables, a una distancia de 10cm.

**IT**

1. Collegare la spina jack del cavo all'ingresso del microfono (rosa) del computer.
2. Posizionare l'interruttore „ON/OFF“ su „ON“ per accendere il microfono.
3. Assicurarsi che nel sistema operativo e nel software installato il microfono sia selezionato come dispositivo di registrazione e che il livello di registrazione sia regolato correttamente.
4. Regolare l'inclinazione del cavalletto a piacere. Per garantire un'ottima comunicazione mantenere una distanza di 10 centimetri mentre si parla.

**PL**

1. Podłącz wtyk mini jack 3,5mm do wejścia mikrofonowego komputera (różowe).
2. Włącz mikrofon, przesuwając przełącznik „ON/OFF“ do położenia „ON“.
3. Upewnij się, że mikrofon jest rozpoznany w systemie operacyjnym i w innym stosowanym oprogramowaniu jako urządzenie do nagrywania oraz że poziom nagrywania jest poprawnie ustawiony.
4. Dopasuj nachylenie mikrofonu do swoich potrzeb. Dla optymalnej jakości transmisji zachowaj odległość ok. 10cm od mikrofonu.

**DK**

1. Sæt kablets jackstik ind i computerens mikrofonindgang (lyserød).
2. Tænd for mikrofonen idet du skubber „ON/OFF“-knappen til „ON“.
3. Sørg venligst for, at mikrofonen blev udvalgt som optagelsesenhed i operativsystemet og i softwaren og at niveauet til optagelsen er indstillet korrekt.
4. Indstil stativets hældning efter dine ønsker. Til optimal kommunikation bør du holde en afstand på ca. 10 centimeter mens du taler.

**TR**

1. Kablonun jakını bilgisayarınızın mikrofon girişine (pembe) takın.
2. „ON/OFF“ şalterini „ON“ konumuna iterek mikrofonu açın.
3. Lütfen mikrofonun işletim sisteminde ve kullanılan yazılımda kayıt cihazı olarak seçilmiş olduğundan ve kayıt seviyesinin doğru ayarlandığından emin olun.
4. Ayağın eğimini kendi ihtiyacınıza göre ayarlayın. En iyi şekilde anlaşılabilmeniz için konuşma esnasında yaklaşık 10cm mesafe bırakın.

**EN**

**Intended use**  
This product is only intended as a microphone for connecting to a computer. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

**Conformity notice**  
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

**Technical support**  
If you require support, please use the support form on our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com). Alternatively you can e-mail our technical support team directly: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

**ES**

**Uso según instrucciones**  
Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como micrófono. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños o lesiones causados a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

**Advertencia de conformidad**  
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

**Soporte técnico**  
En nuestra página web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) encontrarás un formulario para el soporte técnico. Opcionalmente puedes acceder al soporte técnico mandándonos un e-mail: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

**PL**

**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**  
Ten produkt jest przeznaczony tylko do podłączenia do komputera jako mikrofon. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuwzględnienia, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

**Informacja o zgodności**  
Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony komórkowe, rozładowania elektryczne w kuchenkach mikrofalowych) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

**Pomoc techniczna**  
Na naszej stronie internetowej pod adresem: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) znajduje się odpowiedni formularz zgłoszeniowy. Alternatywnie można również wysłać do nas wiadomość pocztą elektroniczną na adres: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

**DE**

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**  
Dieses Produkt ist nur als Mikrofon für den Anschluss an einen Computer geeignet. Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

**Konformitätshinweis**  
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

**Technischer Support**  
Auf unserer Webseite [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) haben wir ein Supportformular bereitgestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

**IT**

**Utilizzo conforme alle disposizioni**  
Questo prodotto è adatto unicamente come microfono su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

**Avviso di conformità**  
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

**Supporto tecnico**  
Sul nostro sito web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) abbiamo preparato un modulo di supporto. In alternativa è possibile scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

**TR**

**Teknikîne uygun kullanim**  
Bu ürün yalnızca bir PC'ye bağlanmaya yönelik mikrofon olarak uygundur. Jöllenbeck GmbH, diğkatsiz, teknikîne aykırı, hatalı veya ürettiği taraflardan belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasından ya da üründe hasarlardan sorumlu değildir.

**Uygunluk açıklaması**  
Güçlü statik, elektrikî veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalimleri) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitite yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

**Teknik destek**  
[www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) web sayfamızda bir destek formu hazırladık. Alternatif olarak destek merkezine doğrudan bir e-posta yazabilirsiniz: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

**FR**

**Utilisation conforme**  
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme microphone en le raccordant à un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

**Indication de conformité**  
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

**Assistance technique**  
Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com). Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail : [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)

**DK**

**Bestemmelsesmæssig anvendelse**  
Produktet er kun beregnet som mikrofon for tilslutning til en PC. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarlig for personskader, dyr eller materialer på grund af uforsigtig, uhensigtsmæssig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

**Overensstemmelsehensvisning**  
Stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, udladning af mikrobølger) kan påvirke enhedens (enhedernes) funktion. I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

**Teknisk support**  
På vores websted [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) finder du en support-blanket. Alternativt dertil, kan du direkte sende en e-mail til vores support: [support@speedlink.com](mailto:support@speedlink.com)